

## Rechtsanwaltsliste

### Allgemeine Informationen

**Diese Angaben erfolgen aufgrund von Informationen, die den Auslandsvertretungen zum Zeitpunkt der Abfassung vorlagen. Die Angaben und insbesondere die Benennung der Anwälte und sonstiger Rechtsbeistände sind unverbindlich und ohne Gewähr. Die Liste erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit. Die Auflistung erfolgt in alphabetischer Reihenfolge und hat keine anderweitige Bedeutung. Die Informationen über die Kanzleien, deren Fachrichtungen und Korrespondenzsprachen stammen von den Anwälten selbst. Der Mandant hat für alle Kosten und Gebühren im Zusammenhang mit dem erteilten Mandat selbst aufzukommen.**

- a) In der VR China sind Anwälte an allen Gerichten – vom einfachen Volksgericht bis zum Obersten Volksgerichtshof – zugelassen. Eine Beschränkung besteht nicht. Ausländischen Rechtsanwaltskanzleien ist die Rechtsberatung im chinesischen Recht untersagt.
- b) Es existiert in bestimmten Fällen ein Anwalts- und Notarszwang. Diese sind für die Einzelfälle gesetzlich geregelt. Vor einer Emission von Aktien muss zum Beispiel ein Gutachten über das Unternehmen und diese Handlungen von einem Rechtsanwalt erstellt werden und wird den zuständigen Behörden vorgelegt (in diesen Fällen gewöhnlich der China Securities Regulatory Commission). Gewöhnlich werden auch wichtige Beurkundungen (wie zum Beispiel Adoptionen) durch Notare vorgenommen.
- c) Ein Anspruch auf einen Pflichtverteidiger besteht in der VR China nicht. Der Angeklagte hat das Recht, in jeder Phase des Strafprozesses selbst einen Verteidiger zu bestellen. Grundsätzlich **darf** das Gericht im Falle eines Angeklagten, der – aus welchen Gründen auch immer – keinen Verteidiger hat, diesen bestellen. Das Gericht **soll** einen Verteidiger bestellen, (1) wenn der Angeklagte blind, taub oder stumm ist oder sonst nur beschränkte Fähigkeiten hat, (2) wenn der Angeklagte zum Zeitpunkt der Verhandlung noch nicht 18 Jahre alt ist, (3) wenn die Todesstrafe möglicherweise zu erwarten ist. In diesen Fällen hat der Angeklagte auch das Recht, den Verteidiger zurückzuweisen. Entweder kann dann ein anderer Verteidiger vom Gericht bestellt werden oder der Angeklagte kann noch selbst einen Verteidiger engagieren. Allerdings zahlt der Staat in den Fällen der Bestellung eines Verteidigers diesem ein ausgesprochen geringes Honorar.
- d) Gebührenregelungen für Rechtsanwälte existieren in der VR China nicht. Allerdings werden im Fall der Mandatserteilung immer „legal services fees“ erhoben, die von Kanzlei zu Kanzlei verschieden sind. Vor Vertragsabschluss ist es aber immer möglich, die auftretenden Kosten ungefähr abzuschätzen.
- e) Prozesskostenhilfe wird auf freiwilliger Basis vom Rechtsbeistandszentrum (Legal Assistance Center) gewährt. Diese Organisation wird finanziell vom Justizministerium und den Provinzregierungen unterstützt. Menschen in wirtschaftlichen Schwierigkeiten können dort Unterstützung erbitten. Wird diese gewährt, dann kontaktiert das Zentrum die notwendigen Rechtsanwaltskanzleien. Tritt eine Situation wie in Punkt c) behandelt aufgrund finanzieller Schwierigkeiten auf, beruft das Gericht regelmäßig einen Verteidiger aus dem Rechtsbeistandszentrum.
- f) Grundsätzlich dürfen – etwa im Zivilrecht – auch andere Personen die Rechtsverteidigung übernehmen und erhalten dafür die Rechtsberatungsgebühr. Diese können von den Betriebseinheiten, bzw. den gesellschaftlichen Organisationen empfohlen werden. Als Organisation ist vor allem das schon erwähnte Rechtsbeistandszentrum hervorzuheben, aber auch Rechtsfakultäten und gesellschaftliche Organisationen haben Institutionen errichtet, die Rechtsbeistand etwa für Frauen und arme Menschen leisten. Ausländische Institutionen hingegen dürfen nicht öffentlich vor Gericht auftreten. Inwieweit diese Gebühren erheben, hängt von ihnen ab.

Rechtsanwälte im Amtsbezirk des Generalkonsulats Kanton (Guangzhou)

<u>Name der Kanzlei / Ansprechpartner</u>	<u>Adresse</u>	<u>Fachgebiete / Korrespondenzsprache</u>
<b>Dentons Law Office, LLP Guangzhou</b>  Herr Dr. Jinzhu YANG (Senior Partner)	14/F&15/F (Unit 7-12), CTF Finance Centre, No. 6, Zhujiang East Road Zhujiang New Town Guangzhou 510623  广东省广州市珠江新城珠江东路6号  广州周大福金融中心 14 层、15 层 (07-12 单元)  Tel.: +86 20 8527 7000 Mobil: +86 139 2408 7805 E-Mail: <a href="mailto:jinzhu.yang@dentons.cn">jinzhu.yang@dentons.cn</a> <a href="http://www.dentons.com">www.dentons.com</a>	<b>Fachrichtung:</b> Zivil- und Handelsrecht  <b>Korrespondenzsprachen:</b> Englisch, Mandarin  <b>Bereitschaft, dt. Referendare zur Ausbildung aufzunehmen:</b> Ja
<b>Dentons Law Office Haikou</b>  Herr Shanghao TANG, Office Managing Partner E-Mail: <a href="mailto:shanghao.tang@dentons.cn">shanghao.tang@dentons.cn</a>  Herr Jing LUO, Seniorpartner E-Mail: <a href="mailto:jing.luo@dentons.cn">jing.luo@dentons.cn</a>	4/F, Podium, Tower F, Shimaoyayuan 2 Shimao East Road, Longhua District Haikou 570125  中国 海口 龙华区世贸东路2号 世贸雅苑F座裙楼四楼 570125  Tel.: +86 898 6698 2281 Alternativ: +86 898 6675 1568 Fax.: +86 898 6650 1969 <a href="http://www.dentons.com">www.dentons.com</a>	<b>Fachrichtung:</b> Wirtschafts- und Handelsrecht, M&A, Arbeitsrecht, IPR, Grundstücksrecht und Strafrecht  <b>Korrespondenzsprachen:</b> Englisch, Mandarin  <b>Bereitschaft, dt. Referendare zur Ausbildung aufzunehmen:</b> Ja
<b>Dentons Law Office Nanning</b>  Herr Anhua LI, Office Managing Partner Email: <a href="mailto:anhua.li@dentons.cn">anhua.li@dentons.cn</a>  Frau Jie LI, Senior Partner Email: <a href="mailto:jjeli@dentons.cn">jjeli@dentons.cn</a>  Frau Hua TENG, Senior Partner Email: <a href="mailto:hua.teng@dentons.cn">hua.teng@dentons.cn</a>  Frau Yan WANG Email: <a href="mailto:yan.wang_nn@dentons.cn">yan.wang_nn@dentons.cn</a>	19-20/F, Block A, Biyuan Plaza No. 4 Pange Road, Wuxiang New District, Nanning 530201  中国南宁广西壮族自治区南宁市五象新区盘歌路4号 碧园大厦A座19-20层 530201  Tel.: +86 771 551 1820 Mobil: +86 135 0788 2186 (Herr Anhua LI) Fax: +86 771 551 1887	<b>Fachrichtung:</b> Gesellschaftsrecht, M&A, Investitionsrecht  <b>Korrespondenzsprachen:</b> Englisch, Mandarin  <b>Bereitschaft, dt. Referendare zur Ausbildung aufzunehmen:</b> Ja
<b>Dentons Law Office Shenzhen</b>  Herr Albert (Jian) ZHANG, Senior Partner	3/F,4/F, Block A, Shenzhen International Innovation Center, 1006 Shennan Boulevard, Futian District, 518026 Shenzhen 深圳市福田区深南大道1006号 国际创新中心A栋3层、4层	<b>Fachrichtung:</b> Gesellschaftsrecht, M&A, Internationale Investitionen und Handel (Schiedsgericht & Rechtsstreitigkeiten)



<u>Name der Kanzlei / Ansprechpartner</u>	<u>Adresse</u>	<u>Fachgebiete / Korrespondenzsprache</u>
E-Mail: <a href="mailto:jian.zhang@dentons.cn">jian.zhang@dentons.cn</a>	Tel.: +86 755 2622 4888/4999 Mobil: +86 186 6589 9330 (Herr Albert ZHANG)  <a href="http://www.dentons.com">www.dentons.com</a>	<b>Korrespondenzsprachen:</b> Englisch, Chinesisch  <b>Bereitschaft, dt. Referendare zur Ausbildung aufzunehmen:</b> Ja
<b>ETR Law Firm Guangzhou</b>  Herr Que (Florian) Liang, Partner	29F, 10F, 11F (1101-1104) Chow Tai Fook Finance Centre, No. 6 Zhujiang Dong Road, Tianhe District, Guangzhou 510623  地址: 中国广东省广州市天河区珠江新城珠江东路6号周大福金融中心29层、10层、11层(1101-1104)  Tel.: +86 20 3718 1333 Mobil: +86 136 3144 8256 Fax: +86 20 3718 1388 E-Mail: <a href="mailto:etr@etrlawfirm.com">etr@etrlawfirm.com</a>	<b>Fachrichtung:</b> Strafverteidigung (auch mit Auslands-/Ausländerbezug), Vertretung der Opferrechte im Strafprozess, Zivil- und Handelsprozesse und Schiedsverfahren, Insolvenzrecht, Arbeitsrecht  <b>Korrespondenzsprachen:</b> Englisch, Deutsch, Mandarin, Kantonesisch  <b>Bereitschaft, dt. Referendare zur Ausbildung aufzunehmen:</b> Ja
<b>Frederick W. Hong Law Office Guangzhou</b>  Herr Frederick W. HONG	Suite 1503, North Tower, Guangzhou World Trade Center 371-375 Huanshi Road (East) 510095 Guangzhou  环市东路 371-375 号, 世贸大厦北座, 1503 室  Tel.: +86 20 8760 9933, 8760 9856 Fax: +86 20 8760 9896 E-Mail: <a href="mailto:Guangzhou@fwhonglaw.com">Guangzhou@fwhonglaw.com</a> Website: <a href="http://www.fwhonglaw.com">www.fwhonglaw.com</a>	<b>Fachrichtung:</b> FDI, M&A, Vertrags- und unternehmerische Verhandlungen, Errichtung ausländischer Kooperationen, Unternehmensfinanzierung und Public Listing, Internationaler Handel und Streitbeilegung, Zivil- und Handelsprozesse und Schiedsverfahren, Schutz von geistigem Eigentum, Chinesische Ein- und Ausreisevorschriften, Arbeitsrecht, Immobilientransaktionen  <b>Korrespondenzsprachen:</b> Englisch, Chinesisch  <b>Bereitschaft, dt. Referendare auszubilden:</b> Ja



<u>Name der Kanzlei / Ansprechpartner</u>	<u>Adresse</u>	<u>Fachgebiete / Korrespondenzsprache</u>
<b>Guangdong Qiyuan Law Firm</b>  Frau Muqing (Isabella) LIN, Partner	42/F, H Tower, GT Land Plaza, No. 12, Zhujiang East Road, 510623, Guang- zhou  广州市天河区珠江新城珠江东路 12 号 高德置地广场 H 座 (冬广场南塔) 42 楼  Tel.: +86 20 3813 2200/+86 20 3831 2200 Fax: +86 20 3831 2211 <a href="mailto:">mailto:</a> Website: <a href="http://www.gdqiuyan.com">www.gdqiuyan.com</a>	<b>Fachrichtung:</b> Gesellschafts- und Handelsrecht, Prozessführung, Schiedsgerichtsbarkeit, Internationale Investitionen und Handel, Sportrecht  <b>Korrespondenzsprachen:</b> Deutsch, Englisch, Mandarin, Kantonesisch  <b>Bereitschaft, dt. Referendare auszubilden:</b> Ja
<b>PW &amp; Partners</b>  Herr Lutz KAISER E-Mail: <a href="mailto:lutz.kaiser@pw-partners.com">lutz.kaiser@pw- partners.com</a>  Herr James PENG, Executive Partner E-Mail: <a href="mailto:james.peng@pw-&lt;br/&gt;partners.com">james.peng@pw- partners.com</a>  Frau Ada WANG, Partner E-Mail: <a href="mailto:ada.wang@pw-&lt;br/&gt;partners.com">ada.wang@pw- partners.com</a>  Herr Ozzie OU E-Mail: <a href="mailto:ozzie.ou@pw-&lt;br/&gt;partners.com">ozzie.ou@pw- partners.com</a>	Room 3702-3703A R&F TO-WIN Building No. 30 Huaxia Road 510623 Guangzhou  广东固法律师事务所 广州市珠江新城华夏路 30 号富力盈通 大厦 39F  Tel: +86 20 8730 8387 Fax: +86 20 8730 8263 Website: <a href="http://www.pw-partners.com">www.pw-partners.com</a>	<b>Fachrichtung:</b> Beratung und Vertretung in zivil-, handels-, gesellschafts- und arbeitsrechtlichen Angelegenheiten von DEU Unternehmen in China und CHN Unternehmen in Deutschland (Handelsbeziehung, Investitionen, Börsengänge, M&A Transaktionen, IP- Schutz, Arbeitnehmerangelegenheiten, Immobilien, Steuern, Finanzierung); Vertretung vor Gerichten und in internationalen Schiedsverfahren, Verteidigung in Strafsachen, Vertretung vor Behörden (einschließlich Visafragen) und Finanzverwaltung.  <b>Korrespondenzsprachen:</b> Deutsch, Englisch, Mandarin, Kantonesisch  <b>Bereitschaft, dt. Referendare auszubilden:</b> Ja



<u>Name der Kanzlei / Ansprechpartner</u>	<u>Adresse</u>	<u>Fachgebiete / Korrespondenzsprache</u>
<b>Reiz Law Firm</b>  Herr Lidong PAN Email: <a href="mailto:panlidong@reizlaw.com">panlidong@reizlaw.com</a>	10/F, Block D, GT Land Plaza, 8 Zhujiang West Road, Zhujiang New Town, 510623 Guangzhou  广州市天河区珠江西路 8 号高德置地夏 广场D座 10 楼 1001  Tel.: +86 20 3885 7515 Büro Shenzhen: +86 755 8311 0300 E-Mail: <a href="mailto:corporate@reizlaw.com">corporate@reizlaw.com</a>	<b>Fachrichtung:</b> Strafrecht, Handelsrecht, Internationales Wirtschaftsrecht, IPR  <b>Korrespondenzsprachen:</b> Englisch, Chinesisch (Mandarin)  <b>Rechtsreferendariat für deutsche Rechts- referendare ist möglich.</b>
<b>Rödl &amp; Partner Rechtsanwälte Shanghai, Beijing, Guangzhou, Stuttgart, Nürnberg</b>  Herr Peter ZHANG E-Mail: <a href="mailto:Peter.Zhang@roedl.pro">Peter.Zhang@roedl.pro</a>  Herr Cao QIANG E-Mail: <a href="mailto:qiang.cao@roedl.pro">qiang.cao@roedl.pro</a>  Sebastian WIENDIECK E-Mail <a href="mailto:Sebastian.Wiendieck@roedl.pro">Sebastian.Wiendieck@roedl.pro</a> (Shanghai/Guangzhou)	45/F, Metro Plaza (4513-16), 183 Tianhe Road (North), 510620 Guangzhou  天河北路 183 号,大都会广场 45 楼  Tel.: +86 20 2264 6388 Fax: +86 20 2264 6390 E-Mail: <a href="mailto:kanton@roedl.pro">kanton@roedl.pro</a> Website: <a href="http://www.roedl.de/china">www.roedl.de/china</a> Website: <a href="http://www.roedl.com/china">www.roedl.com/china</a>	<b>Fachrichtung:</b> Gesellschaftsrecht, Unternehmensgründungen, Steuerberatung und Internationales Steuerrecht, Restrukturierungen, Due Diligence, Joint Venture und M&A, Prozess- und Schiedsverfahrensrecht, gerichtliche und außergerichtliche Streitbeilegung, Private Equity, Handels-, Vertriebs- und Zollrecht, Arbeitsrecht, Insolvenzrecht, Immobilien- und Baurecht, Gewerbliche Schutzrechte, Urheberrecht, Unterstützung chinesischer Unternehmen bei Investitionen in Europa, insbesondere in Deutschland.  <b>Korrespondenzsprachen:</b> Deutsch, Englisch, Chinesisch (Mandarin)  <b>Rechtsreferendariat für deutsche Rechts- referendare ist möglich.</b>



<u>Name der Kanzlei / Ansprechpartner</u>	<u>Adresse</u>	<u>Fachgebiete / Korrespondenzsprache</u>
<p><b>Song Law Firm Guangzhou</b></p> <p>Herr Fuxin SONG, Director E-Mail: <a href="mailto:songfuxin@songchambers.com">songfuxin@songchambers.com</a></p> <p>Frau Yongxiu (Chloe) Zhou Mobil: +86 159 1841 7930 <a href="mailto:chloezhou@songchambers.com">chloezhou@songchambers.com</a></p> <p>Frau Dandan (Amanda) Chen Mobil: +86 135 3328 0839 <a href="mailto:chendandan@songchambers.com">chendandan@songchambers.com</a></p>	<p>Unit 10, 51/F, Chow Tai Fook Finance Centre, No.6 Zhujiang Dong Road, Tianhe District, Guangzhou, 510623</p> <p>广州市天河区珠江新城珠江东路 6 号周大福金融中心 51 层 10 单元</p> <p>Tel.: +86 20 8883 6891 Fax: +86 20 8883 6897 Website: <a href="http://www.songchambers.com">www.songchambers.com</a></p>	<p><b>Fachrichtung:</b> Strafverteidigung (auch mit Auslands-/Ausländerbezug), Vertretung der Opferrechte im Strafprozess, Compliance-Dienstleistungen für ausländische Unternehmen</p> <p><b>Korrespondenzsprachen:</b> Englisch, Chinesisch, Kantonesisch, Japanisch</p> <p><b>Bereitschaft, dt. Referendare zur Ausbildung aufzunehmen:</b> Ja</p>
<p><b>Wang Jing &amp; Co. Law Firm Guangzhou</b></p> <p>Herr Xiangyong CHEN, Managing Partner</p> <p>Herr Jun (John) WANG, Senior Partner</p> <p>Herr Cheng ZHONG, Senior Partner</p>	<p>Suite 1504, 15/F., Bank of Guangzhou Square, 30 Zhu Jiang East Road, Zhu Jiang New Town, Guangzhou 510623</p> <p>广州市珠江新城珠江东路 30 号广州银行大厦 1504 室, 邮编: 510623</p> <p>Tel.: +86 20 8393 0333 Mobil: +86 139 2225 2241 (Herr John Wang) Fax: +86 20 3808 2910 E-Mail: <a href="mailto:info@wjnco.com">info@wjnco.com</a> Website: <a href="http://www.wjnco.com">www.wjnco.com</a></p> <p>Wang Jing &amp; Co. Law Firm hat weitere Dependancen in Peking, Shanghai, Shenzhen und Xiamen etc.</p>	<p><b>Fachrichtung:</b> Seerecht, Gesellschaftsrecht, Allgemeine Rechtsberatung, ausländische Direktinvestitionen, M&amp;A, Arbeitsrecht, Internationaler Handel, Steuerrecht, Immobilienrecht, strafrechtliche Beratung, Securities, Finanzrecht, Geistiges Eigentum, Eigentum/Haftung/Kredite/ Versicherung, Lebensversicherung, Schiffstechnik, Bau/Kauf/Finanzierung, Streitbeilegung, Internationaler Service</p> <p><b>Korrespondenzsprachen:</b> Englisch, Chinesisch, Japanisch</p> <p><b>Bereitschaft, dt. Referendare zur Ausbildung aufzunehmen:</b> Grundsätzlich ja</p>
<p><b>Wang Jing &amp; GH Law Firm, Guangzhou</b></p> <p>Frau Li LI E-Mail: <a href="mailto:lili@wjngh.cn">lili@wjngh.cn</a></p>	<p>14<sup>th</sup> &amp; 17<sup>th</sup> Floor, Central Tower, 5 Xiancun Road, Zhujiang New Town, Tianhe District, 510623 Guangzhou</p> <p>广州市天河区珠江新城洗村路 5 号</p>	<p><b>Fachrichtung:</b> Gesellschaftsrecht, M&amp;A, Joint Venture, Immobilienrecht, Arbeitsrecht, Vertragsschutz, gewerbl. Rechtsschutz</p>



<u>Name der Kanzlei / Ansprechpartner</u>	<u>Adresse</u>	<u>Fachgebiete / Korrespondenzsprache</u>
Frau Xiaoliu BAI E-Mail: <a href="mailto:baixl@wjngh.cn">baixl@wjngh.cn</a>	凯华国际中心 14 楼、17 楼  Tel: +86 20 3564 1888 Fax: +86 20 3564 1899 Website: <a href="http://www.wjngh.cn">www.wjngh.cn</a>	<b>Korrespondenzsprachen:</b> Englisch, Chinesisch, Deutsch  <b>Bereitschaft, dt. Referendare zur Ausbildung aufzunehmen:</b> Ja
<b>Zhuoxin Law Firm Guangzhou</b>  Herr James CHEN, Partner  Herr Kenda PENG, Partner	9/F, Pearl River Tower, 15 Zhujiang W. Road, 510623 Guangzhou  广州市天河区珠江西路 15 号珠江城大厦 9 楼  Tel.: +86 20 3941 6888 Fax: +86 20 3941 6999 E-Mail: <a href="mailto:j.chen@zhuoxinlaw.com">j.chen@zhuoxinlaw.com</a> <a href="mailto:kenda.peng@zhuoxinlaw.com">kenda.peng@zhuoxinlaw.com</a> Website: <a href="http://www.zhuoxinlaw.com">www.zhuoxinlaw.com</a>	<b>Fachrichtung:</b> Firmengründung, Firmenumstrukturierung, Bankenwesen, Wertpapierrecht; Urheberrecht, Internationales Handelsrecht, Immobilienrecht, Schiedsgerichtsverfahren/ Prozessrecht, Seerecht, Arbeitsrecht, Steuerrecht  <b>Korrespondenzsprachen:</b> Englisch, Chinesisch  <b>Bereitschaft, dt. Referendare zur Ausbildung aufzunehmen:</b> Grundsätzlich ja

Informationen über in Deutschland tätige Rechtsanwälte und Notare finden sie u. a. auf den Internetseiten der Bundesanwaltskammer ([www.brak.de](http://www.brak.de)) und der Bundesnotarkammer ([www.bnotk.de](http://www.bnotk.de)).

Rechtsanwaltskanzleien in China sind verpflichtet, der lokalen „Anwaltsvereinigung“ beizutreten. Diese sind ihrerseits Mitglieder des folgenden Dachverbandes:

<b>All-China Lawyers Association</b> <a href="http://www.acla.org.cn">www.acla.org.cn</a>	Dong Si Shi Tiao No. 24 Qing Lan Da Sha, 5F Beijing 100007 北京市东城区东四十条 24 号青蓝大厦 5 层 Tel.: + 86 10 6401 0507 Fax: + 86 10 8402 0216
--	--